

## "Kawaii,

Sep 16 (Mon.) - Nov 17 (Sun.), 2024

だけじゃない! Autumn Exhibition 2024年 5月 27日(月)-11月 17日(日) May 27 (Mon.) - Nov 17 (Sun.), 2024



Record the passing time and space with artists

### **ART** colours Exhibition

Based on the concept of "Infinite time and space amid cognizant Japanese beauty", Park Hotel Tokyo has been making efforts so that our guests can experience Japanese aesthetics in each scene of ART (Atrium, Restaurant, and Travel). As part of our initiatives, we hold series of art exhibition "ART colours" at the Atrium to welcome our guests with hospitality in the form of "arrangement". The exhibition will be held throughout spring, summer, autumn, and winter, it is an exhibition of artworks with a sense of the season that is delicate with time and space.

Since ancient times, Japan has been a country rich in nature and has sharply reflected the changes of seasons, such as the changing nature landscapes, plants, festivals, traditional arts and culture. Along with feeling the beauty of the season, the enjoyment, the harshness of the seasons, a spirit of loving nature was born and the aesthetic sense peculiar to Japanese has been nurtured.

Known as the most popular tea master who developed the culture of tea ceremony, Sen-no-Rikyu left the words "Cool in summer, warm in winter".

It is a manifestation of the feelings of how to entertain guests along with the ever changing nature, and it can be said that is is the spirit of hospitality.

We welcome you with the hospitality of the four seasons in a relaxing time and space like an art museum, feeling the Japanese seasons and culture through art.



#### アーティストとともに時空 (とき) をきざむ

パークホテル東京は、「日本の美意識が体感できる時空間」をコンセプトに、ホテルの柱である ART = 空間(Atrium)食(Restaurant)旅(Travel)のそれぞれのシーンで、日本の美意識が体感できる取り組みを行っております。その取り組みのひとつとして、Atrium(アトリウム)にて「室礼(しつらい)」によるおもてなしでゲストをお出迎えする、ART colours 展示を開催しております。春夏秋冬(年間)を通して開催され、アート作品で時空(とき)とともにうつろう季節感を見立てた展示となります。

日本は古来より、変化に富む自然豊かな国として、日々変化していく自然風景や植物、祭礼、伝統工芸や伝統文化など、自ずと季節の変化を鋭敏に反映しており、季節のうつろいを美しみ、楽しみ、厳しさを感じ取るとともに自然の恵みを尊んできました。その精神から自然を愛でる心が生まれ、日本人特有の美意識が育まれてきたといえます。

茶道では、『炉』の季節と『風炉』の季節の2つに分けておもてなしをしております。茶の湯の文化を発展させた茶人として知られる千利休は、「夏はいかにも涼しきように、冬はいかにも暖かくなるように」という言葉を残しています。日々変化する自然とともに、どのように客人をもてなすかという心づかいの表れであり、おもてなしの心といえます。春夏秋冬のうつろいとともに変化していく風情を、アートを媒介に日本の季節や文化を感じながら、美術館のようなゆったり流れる時間と空間の中で、日本の美意識を体感して頂けるように、四季折々のおもてなしでお客様を心からお迎えいたします。



ART colours Vol.42 2024 Summer - Autumn Exhibition

# "Kawaii,

だけじゃない!

Not only Kawaii

- Exploring beauty more deeply

## Autumn Exhibition

2024年夏から2024年秋の展示は、MASATAKA CONTEMPORARYがキュレーションを行います。「侘び」「寂び」のような日本の伝統的な美意識と、「Kawaii」「映え」のような現代的な美意識は、時代は違えども物事に対して感じる美の概念の一部です。本展示では、夏と秋という季節の移り変わりを通じて、古典的な美意識と現代のかわいらしさが融合し、日本人の美の感覚が作品に反映されています。夏の煌めきや陽気さ、秋の色彩や穏やかさが表現された展示空間は季節のうつろいを感じ、絵画的要素とともに、楽しさと笑顔をもたらす場となる展示となっております。

Second period:

Sep 16 (Mon.) - Nov 17 (Sun.), 2024 Autumn Exhibition

2024年 5月 27日(月)-11月 17日(日)

Admission Free 入場無料

May 27 (Mon.) - Nov 17 (Sun.), 2024

11:00 a.m.-8:00 p.m. Atrium (25F) Park Hotel Tokyo \*\*During this exhibition period, artworks will be replaced irregularly. ※不定期に作品入替を行います

First period: May 27 (Mon.) - Sep 15 (Sun.), 2024 Summer Exhibition Second period: Sep 16 (Mon.) - Nov 17 (Sun.), 2024 Autumn Exhibition 前期: 2024 年 9 月 15 日 (月)  $\sim 2024$  年 9 月 15 日 (日) 後期: 2024 年 9 月 16 日 (月)  $\sim 2024$  年 11 月 17 日 (日)



Ichiniho / いちにほ

Park Hotel Tokyo welcome guests with hospitality in the form of "arrangement", one of Japan's aesthetic values, expressed through the medium of art. As part of this initiative, we hold ART colours, a series of art exhibitions representing the four seasons of Japan.

The exhibition from summer to autumn 2024 will be curated by MASATAKA CONTEM PORARY. Traditional Japanese aesthetic sensibilities such as "Wabi" and "Sabi" and modern aesthetic sensibilities such as "Kawaii" and "Instagrammable" are part of the concept of beauty that we feel about things, even though they are from different times. In this exhibition, through the changing seasons of summer and autumn, the classical sense of beauty and the modern sense of Kawaii are fused together, and the artworks reflect the Japanese sense of beauty. The exhibition space expresses the shimmer and cheerfulness of summer and the colors and serenity of autumn, and the changing seasons, along with the pictorial elements, make this exhibition a place that brings joy and smiles.





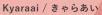




Manami Higashi / 東 麻奈美

Mayumi Konno / 紺野真弓







Kana Minami / 南 花奈



Haruka Kawazome / 河染波留可



Syu Kanesawa / 金澤シュウ



Ryoko Kaneta / 金田涼子

### [Artists]

Kana Minami 南 花奈 Manami Higashi 東 麻奈美 Ryoko Kaneta 金田涼子 きゃらあい Kyaraai Mayumi Konno 紺野真弓 Ichiniho いちにほ Haruka Kawazome 河染波留可 Tsunotsuno つのつの Syu Kanesawa 金澤シュウ **NAGMO** NAGMO

## Artist-in-Residence Project

アーティスト・イン・レジデンス プロジェクト

**Creating Artist** 

## Ryoko Kaneta / Kyaraai

金田涼子 / きゃらあい

\*The exhibiting artists Ryoko Kaneta / Kyaraai will each create an "Artist Room" in which the entire guest room will be an artwork.

展示開催中にアーティスト・イン・レジデンス活動の一環として、客室が丸ごとアート作品になる 「アーティストルーム」を、出展作家金田涼子 / きゃらあいそれぞれが制作いたします。

Based on the concept of "Infinite time and space amid cognizant Japanese beauty", Park Hotel Tokyo has created a set of themes known as ART (Atrium, Restaurant, and Travel) and incorporated art allowing guests to experience Japanese aesthetics in the context of each of these themes. Providing a venue for artists to share their activities and information, we are taking on the role of a platform for the dissemination of Japanese culture, art and hospitality to our guests from all over the globe. One part of this effort is the "Artist in Hotel" project. In the project, the artist himself stayed at the hotel to absorb the atmosphere, and with the theme of "Beauty of Japan," fashioned a standard guest room into a work of art with the experience and inspiration through their stay. The hotel's guest rooms themselves are works of art with nothing like them anywhere else in the world.





パークホテル東京は「日本の美意識が体感できる時空間」をコンセプトに、ホテルが考える ART = 空間(ATRIUM)・食 (RESTAURANT)・旅 (TRAVEL) のそれぞれのシーンに、日本の美意識が体感できるアートを取り入れております。アーティストの活躍と情報発信の場を提供し、世界中から訪れるお客様に、日本文化・芸術・おもてなしを発信するプラットフォームの役割を担っています。その取り組みのひとつが、「アーティスト・イン・ホテル」。アーティスト達が実際にホテルに滞在し、インスピレーションによって生まれた美意識をレジデンス制作するプロジェクト。ホテルの客室そのものがアートとなった世界に一つだけのお部屋です。











## -What's wabi-sabi?-

Take an ART walk in a museum-like hotel 美術館のようなホテルでアートウォーク

## Audio Guide オーディオガイドについて

Enjoy an audio guide by scanning the above QR code.

Please use your personal headphones when listening to the audio.

上記の QR コードをスマートフォンで読み取ることで、オーディオガイドで芸術鑑賞をする ことができます。お聴きになる際は、お手持ちのスマートフォンとイヤホンをご用意ください。



#### Unveiling Japan's Artistry in Tokyo's Creative Retreat

### まるで泊まれる美術館

ここは非日常を楽しむ天空のアートホテル

ART colours Vol.42 2024 Summer - Autumn Exhibition



Not only Kawaii - Exploring beauty more deeply

## Autumn Exhibition

[Curated by] MASATAKA CONTEMPORARY
[Designed by] Design Studio PHT
[Video Produced by] antymark annex
[Organized by] Park Hotel Tokyo

[キュレーション] MASATAKA CONTEMPORARY[デザイン制作] Design Studio PHT[映像制作] antymark annex「主催]パークホテル東京

Please kindly note that admission may be restricted. 入場制限を行う場合もございます。予めご了承ください。

#### PARK HOTEL TOKYO

c/o Shiodome Media Tower 1-7-1, Higashi Shimbashi, Minato-ku, Tokyo 105-7227, Japan

#### パークホテル東京

〒105-7227 東京都港区東新橋 1-7-1 汐留メディアタワー 25F